

## ÚVOD

Toto je jednoduchý mechanický termostat, který umožňuje přesné řízení teploty v místnosti, a vyhoví tak požadavkům uživatelů na tepelnou pohodu.

## TENTO VÝROBEK SPLŇUJE NÁSLEDUJÍCÍ NORMY:

- EN 60730-1 a následující revize
- EN 60730-2-9

## TECHNICKÉ PARAMETRY

TEPLOTNÍ ROZSAH = 5°+30°C  
TEPLOTNÍ DIFERENCE = 0,4K+0,8K  
ELEKTRICKÉ KRYTÍ = IP 20  
TRÍDA OCHRANY = □  
RYCHLOST TEPLOTNÍ ZMĚNY = 1K/15min.  
VÝSTUP = spínané kontakty  
ZATÍŽENÍ KONTAKTŮ = 16(2,5)A/250V-  
TYP SPÍNÁNÍ = 1B  
STUPEŇ ZNEČISTĚNÍ = (2)  
MAXIMÁLNÍ PRACOVNÍ TEPLOTA = 50°C  
TEPLOTA SKLADOVÁNÍ = 0°+50°C  
MONTÁŽ = na stěnu  
ZKUSĚBNÍ NAPĚTÍ = 4kV

## ZNAČKA SHODY

 Vyrobeno v Itálii (EU)

## OVLÁDACÍ PRVKY TERMOSTATU

- A = Knoflík nastavení teploty (obr.1) (obr.1)  
B = Kontrolka (obr.1)  
C = Přepínač ZAPNUTO (ON)/VYPNUTO (OFF) nebo LÉTO/ZIMA (podle modelu)

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- montážní rámeček, kód 004095 (obr.3)
- speciální zarážka na omezení rozsahu nastavitelné teploty, kód 000071 (obr.4)

## MONTÁŽ A ZAPOJENÍ



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než termostat zapojíte, ujistěte se, že ZAŘÍZENÍ, KTERÉ BUDE TERMOSTATEM OVLÁDÁNO (kotel, čerpadlo, klimatizace atd.) NENÍ POD NAPĚTÍM a že odpovídá elektrickým hodnotám, které jsou uvedeny uvnitř termostatu (250V- max). (obr.5)

## UMÍSTĚNÍ TERMOSTATU

Neinstalujte termostat blízko zdrojů tepla (radiátorů, slunečního záření, kuchyní) a dveří nebo oken. Instalaci proveďte přibližně 1,5 m od podlahy (obr.6).

## INSTALACE A ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- A) Pokud se má termostat namontovat na kulatou podmičkovou krabici (s roztečí montážních otvorů 60 mm), nebo na nerovnou stěnu nebo na jiná zvláštní místa, doporučuje se použít montážní rámeček (viz odstavce Volitelné příslušenství). Přišroubujte rámeček na stěnu s použitím jakýchkoli dvou otvorů kromě B-B, ty jsou určeny výlučně k montáži termostatu (obr.7).
- B) Zamáčknutím západky uvolníte přední kryt a sejměte ho (obr. 8), pak termostat umístěte na stěnu (nebo na montážní rámeček) a přes příslušné otvory (obr. 9) ho přišroubujte vruty o max. průměru 3,5 mm.
- C) Protáhněte napájecí vodiče otvorem v zadní části ke svorkám podle schématu uvnitř termostatu. Zaklapněte přední kryt zpátky na místo (obr. 10).

## POZOR!

Při instalaci je nutno dodržet všechny platné předpisy a normy!

## ÚVOD

Toto je jednoduchý mechanický termostat, který umožňuje přesné řízení teploty v místnosti, a vyhoví tak požadavkům uživatelů na tepelnou pohodu.


## TENTO VÝROBEK SPLŇUJE NÁSLEDUJÍCÍ NORMY:

- EN 60730-1 a následující revize
- EN 60730-2-9

## TECHNICKÉ PARAMETRY

TEPLOTNÍ ROZSAH = 5°+30°C  
TEPLOTNÍ DIFERENCE = 0,4K+0,8K  
ELEKTRICKÉ KRYTÍ = IP 20  
TRÍDA OCHRANY = □  
RYCHLOST TEPLOTNÍ ZMĚNY = 1K/15min.  
VÝSTUP = spínané kontakty  
ZATÍŽENÍ KONTAKTŮ = 16(2,5)A/250V-  
TYP SPÍNÁNÍ = 1B  
STUPEŇ ZNEČISTĚNÍ = (2)  
MAXIMÁLNÍ PRACOVNÍ TEPLOTA = 50°C  
TEPLOTA SKLADOVÁNÍ = 0°+50°C  
MONTÁŽ = na stěnu  
ZKUSĚBNÍ NAPĚTÍ = 4kV

## ZNAČKA SHODY

 Vyrobeno v Itálii (EU)

## OVLÁDACÍ PRVKY TERMOSTATU

- A = Knoflík nastavení teploty (obr.1) (obr.1)  
B = Kontrolka (obr.1)  
C = Přepínač ZAPNUTO (ON)/VYPNUTO (OFF) nebo LÉTO/ZIMA (podle modelu)

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- montážní rámeček, kód 004095 (obr.3)
- speciální zarážka na omezení rozsahu nastavitelné teploty, kód 000071 (obr.4)

## MONTÁŽ A ZAPOJENÍ



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než termostat zapojíte, ujistěte se, že ZAŘÍZENÍ, KTERÉ BUDE TERMOSTATEM OVLÁDÁNO (kotel, čerpadlo, klimatizace atd.) NENÍ POD NAPĚTÍM a že odpovídá elektrickým hodnotám, které jsou uvedeny uvnitř termostatu (250V- max). (obr.5)

## UMÍSTĚNÍ TERMOSTATU

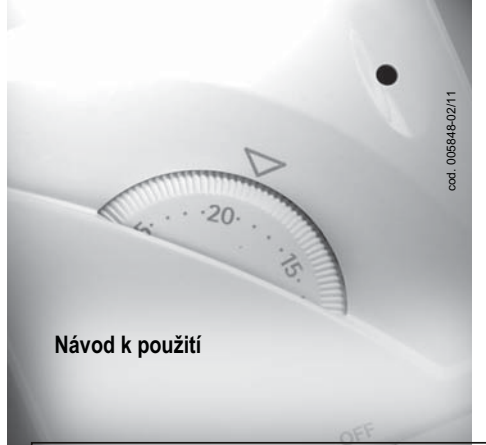
Neinstalujte termostat blízko zdrojů tepla (radiátorů, slunečního záření, kuchyní) a dveří nebo oken. Instalaci proveďte přibližně 1,5 m od podlahy (obr.6).

## INSTALACE A ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- A) Pokud se má termostat namontovat na kulatou podmičkovou krabici (s roztečí montážních otvorů 60 mm), nebo na nerovnou stěnu nebo na jiná zvláštní místa, doporučuje se použít montážní rámeček (viz odstavce Volitelné příslušenství). Přišroubujte rámeček na stěnu s použitím jakýchkoli dvou otvorů kromě B-B, ty jsou určeny výlučně k montáži termostatu (obr.7).
- B) Zamáčknutím západky uvolníte přední kryt a sejměte ho (obr. 8), pak termostat umístěte na stěnu (nebo na montážní rámeček) a přes příslušné otvory (obr. 9) ho přišroubujte vruty o max. průměru 3,5 mm.
- C) Protáhněte napájecí vodiče otvorem v zadní části ke svorkám podle schématu uvnitř termostatu. Zaklapněte přední kryt zpátky na místo (obr. 10).

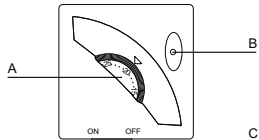
## POZOR!

Při instalaci je nutno dodržet všechny platné předpisy a normy!

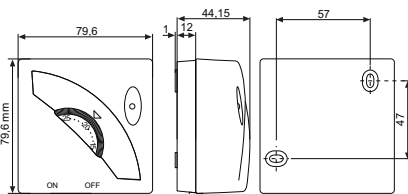


cod. 005848-02/11

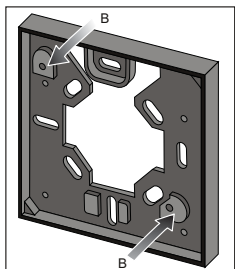
## Návod k použití



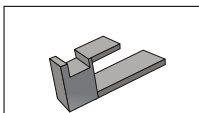
obr.1



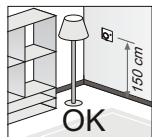
obr.2



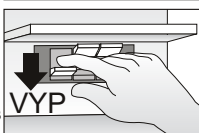
obr.3



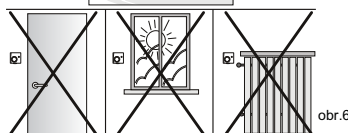
obr.4



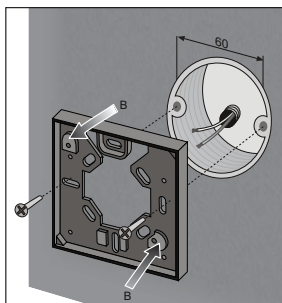
obr.5



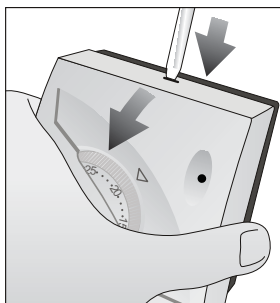
obr.6



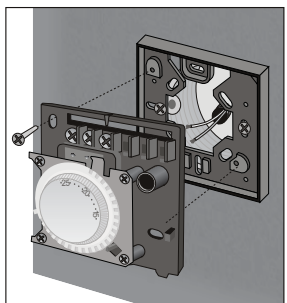
obr.6



obr.7



obr.8

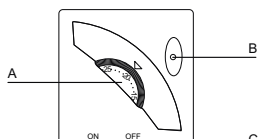


obr.9

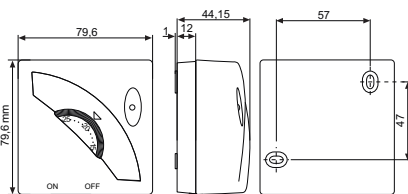


cod. 005848-02/11

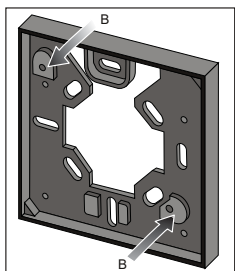
## Návod k použití



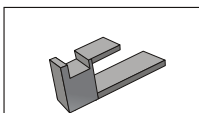
obr.1



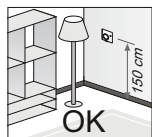
obr.2



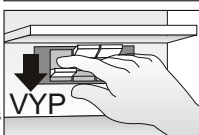
obr.3



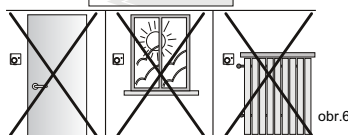
obr.4



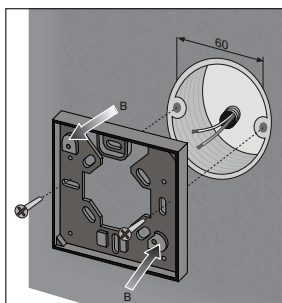
obr.5



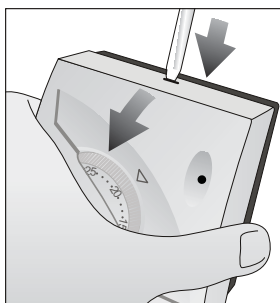
obr.6



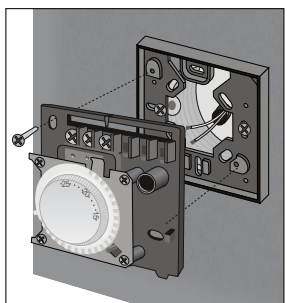
obr.6



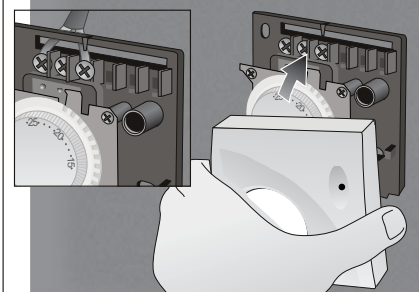
obr.7



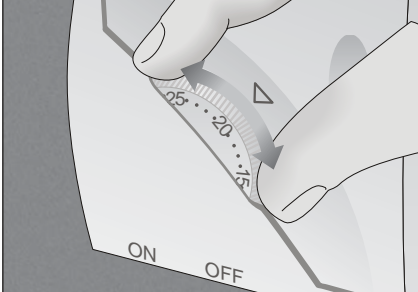
obr.8



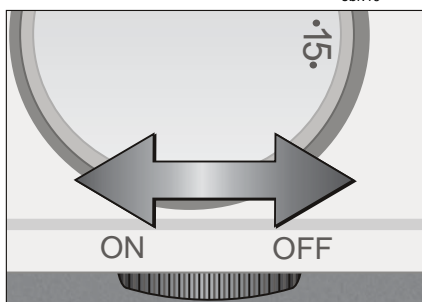
obr.9



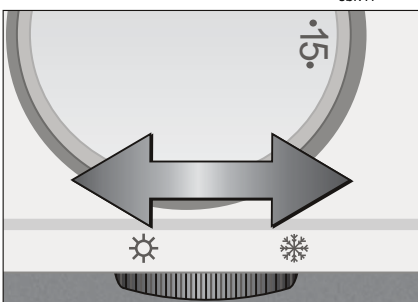
obr.10



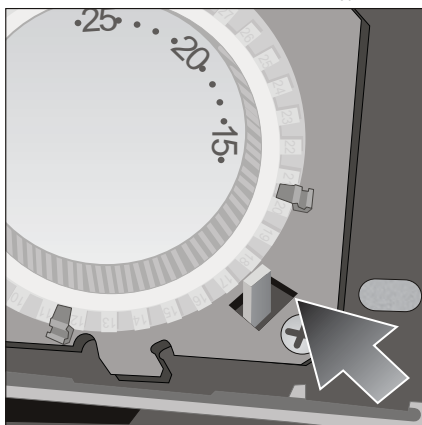
obr.11



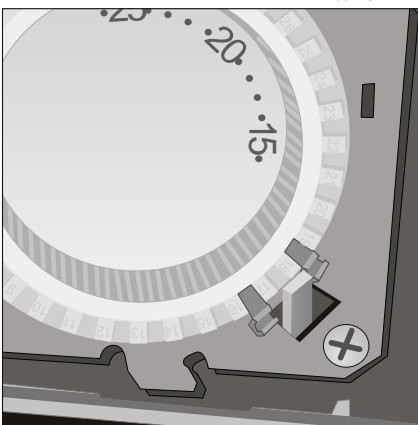
obr.12



obr.13



obr.14



obr.15

## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ TERMOSTATU

Zapněte termostat přesunutím přepínače do polohy „ON (ZAP)“ a vypněte ho přesunutím do polohy „OFF (VYP)“, pokud je termostat vybaven tímto přepínačem (obr. 12).

## NASTAVENÍ TEPLoty

Když je termostat zapojený a pod napětím, teplotu nastavíte snadno pouhým otočením knoflíku na požadovanou hodnotu na stupnici (obr. 11).

## OMEZENÍ ROZSAHU NASTAVITELNÉ TEPLoty A ZABLOKOVÁNÍ TEPLoty

Zamáčknutím západky uvolníte přední kryt a sejměte ho (obr.8).

**POZOR!**

**OMEZENÍ ROZSAHU NASTAVITELNÉ TEPLoty A ZABLOKOVÁNÍ TEPLoty SMÍ PROVÉST POUZE KVALIFIKOVANÁ OSOBA.**

### OMEZENÍ ROZSAHU NASTAVITELNÉ TEPLoty

Vložte dvě volitelné zářátky (viz odst. Volitelné příslušenství) do knoflíku na místo, kde je vyznačena teplota podle požadované hodnoty omezení (min. / max.). Přesvědčte se, že kovový doraz zůstal ve správné poloze mezi min. a max. hodnotami omezení (obr. 14). Zaklapněte přední kryt zápatky na místo.

### ZABLOKOVÁNÍ TEPLoty

Nastavte knoflík do polohy požadované teploty, pak zamáčknutím západky uvolníte přední kryt a sejměte ho (obr. 8). Vložte dvě volitelné zářátky (viz odst. Volitelné příslušenství) z obou stran kovového dorazu tak, aby se knoflík nemohl otáčet (obr. 15), a zaklapněte přední kryt zápatky na místo.

## PŘEPÍNAČ LÉTO/ZIMA

Termostat se přepne do režimu SUMMER (LÉTO - chlazení) přesunutím přepínače do polohy „☀“ a do režimu WINTER (ZIMA - topení) přesunutím přepínače do polohy „❄“, pokud je termostat tímto přepínačem vybaven (obr. 13).

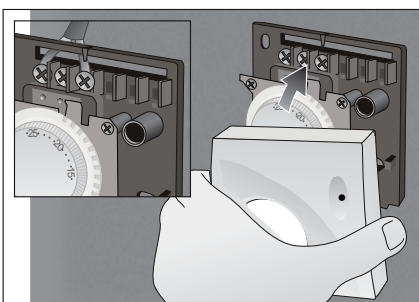
## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Kotel se nespustí	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nesprávné připojení</li> <li>Nastavená pokojová teplota už byla dosažena</li> <li>Přepínač je v poloze OFF (VYP)</li> <li>Přepínač je špatně přepnutý na léto/zimu</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, jestli je zapojení na svorkovnici provedeno podle schématu</li> <li>Zvyšte nebo snižte nastavenou teplotu podle aplikace (topení/chlazení)</li> <li>Přesuňte přepínač do polohy ON (ZAP)</li> <li>Ujistěte se, že je přepínač v poloze ☀ (topení) nebo ❄ (chlazení)</li> </ol>
Pokojová teplota neodpovídá teplotě nastavené na termostatu	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nevhodné umístění termostatu v místnosti</li> <li>Průvan vanoucí kolem elektrického vedení</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Řiďte se pokyny v odstavci „Umístění termostatu“</li> <li>Utěsňte prostor kolem kabelů</li> </ol>

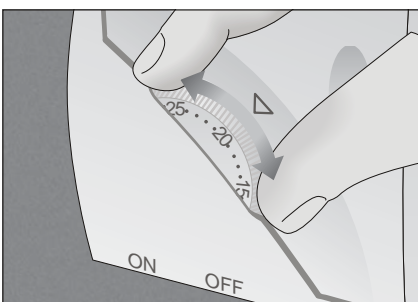
**POZNÁMKA:** V případě opakovaných poruch kontaktujte laskavě servisní firmu. Nepokoušejte se nikdy sami termostat opravovat.

**Regulus**

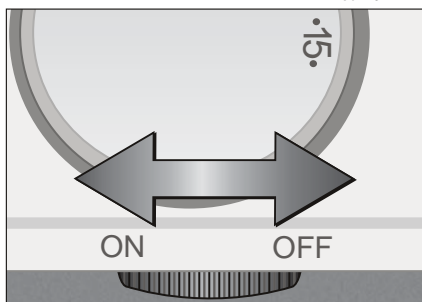
Regulus spol. s r.o.  
Do koutů 1897/3, 143 00 Praha 4  
Tel.: 241 764 506 Fax: 241 763 971  
e-mail: obchod@regulus.cz, www.regulus.cz



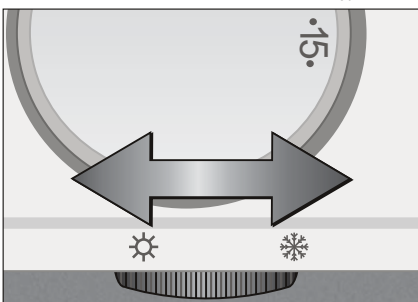
obr.10



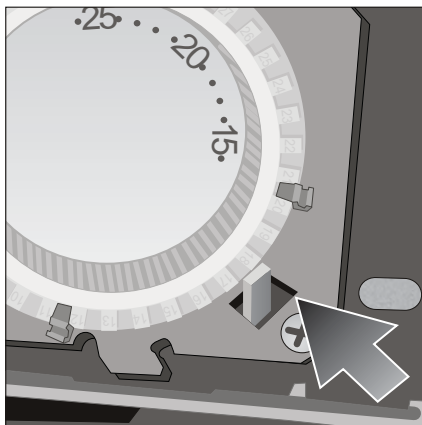
obr.11



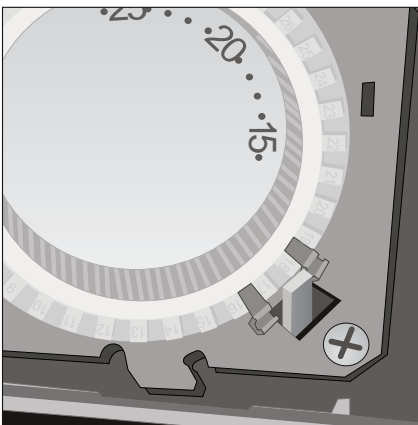
obr.12



obr.13



obr.14



obr.15

## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ TERMOSTATU

Zapněte termostat přesunutím přepínače do polohy „ON (ZAP)“ a vypněte ho přesunutím do polohy „OFF (VYP)“, pokud je termostat vybaven tímto přepínačem (obr. 12).

## NASTAVENÍ TEPLoty

Když je termostat zapojený a pod napětím, teplotu nastavíte snadno pouhým otočením knoflíku na požadovanou hodnotu na stupnici (obr. 11).

## OMEZENÍ ROZSAHU NASTAVITELNÉ TEPLoty A ZABLOKOVÁNÍ TEPLoty

Zamáčknutím západky uvolníte přední kryt a sejměte ho (obr.8).

**POZOR!**

**OMEZENÍ ROZSAHU NASTAVITELNÉ TEPLoty A ZABLOKOVÁNÍ TEPLoty SMÍ PROVÉST POUZE KVALIFIKOVANÁ OSOBA.**

### OMEZENÍ ROZSAHU NASTAVITELNÉ TEPLoty

Vložte dvě volitelné zářátky (viz odst. Volitelné příslušenství) do knoflíku na místo, kde je vyznačena teplota podle požadované hodnoty omezení (min. / max.). Přesvědčte se, že kovový doraz zůstal ve správné poloze mezi min. a max. hodnotami omezení (obr. 14). Zaklapněte přední kryt zápatky na místo.

### ZABLOKOVÁNÍ TEPLoty

Nastavte knoflík do polohy požadované teploty, pak zamáčknutím západky uvolníte přední kryt a sejměte ho (obr. 8). Vložte dvě volitelné zářátky (viz odst. Volitelné příslušenství) z obou stran kovového dorazu tak, aby se knoflík nemohl otáčet (obr. 15), a zaklapněte přední kryt zápatky na místo.

## PŘEPÍNAČ LÉTO/ZIMA

Termostat se přepne do režimu SUMMER (LÉTO - chlazení) přesunutím přepínače do polohy „☀“ a do režimu WINTER (ZIMA - topení) přesunutím přepínače do polohy „❄“, pokud je termostat tímto přepínačem vybaven (obr. 13).

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Kotel se nespustí	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nesprávné připojení</li> <li>Nastavená pokojová teplota už byla dosažena</li> <li>Přepínač je v poloze OFF (VYP)</li> <li>Přepínač je špatně přepnutý na léto/zimu</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, jestli je zapojení na svorkovnici provedeno podle schématu</li> <li>Zvyšte nebo snižte nastavenou teplotu podle aplikace (topení/chlazení)</li> <li>Přesuňte přepínač do polohy ON (ZAP)</li> <li>Ujistěte se, že je přepínač v poloze ☀ (topení) nebo ❄ (chlazení)</li> </ol>
Pokojová teplota neodpovídá teplotě nastavené na termostatu	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nevhodné umístění termostatu v místnosti</li> <li>Průvan vanoucí kolem elektrického vedení</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Řiďte se pokyny v odstavci „Umístění termostatu“</li> <li>Utěsňte prostor kolem kabelů</li> </ol>

**POZNÁMKA:** V případě opakovaných poruch kontaktujte laskavě servisní firmu. Nepokoušejte se nikdy sami termostat opravovat.

**Regulus**

Regulus spol. s r.o.  
Do koutů 1897/3, 143 00 Praha 4  
Tel.: 241 764 506 Fax: 241 763 971  
e-mail: obchod@regulus.cz, www.regulus.cz